

# Ingegno, passione, futuro

Autor(en): **Schwank, Dieter**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Alpexpress. Ticino : la rivista di AlpTransit San Gottardo SA**

Band (Jahr): - **(2020)**

Heft 1: **Ultima edizione**

PDF erstellt am: **11.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## INGEGNO, PASSIONE, FUTURO

Con il motto «ingegno, passione, futuro», il 4 settembre 2020 AlpTransit San Gottardo SA consegnerà la Galleria di base del Ceneri alle FFS. È prevista una cerimonia di apertura, tuttavia senza i 650 ospiti invitati. La cerimonia avrà luogo 28 anni dopo il voto per AlpTransit, 22 anni dopo il consenso da parte della popolazione a finanziare l'ampliamento del trasporto pubblico e circa 14 anni dopo la posa della prima pietra della Galleria di base del Ceneri. A fare gli onori di casa sarà la presidente della Confederazione e ministra federale dei trasporti Simonetta Sommaruga.

Nonostante le celebrazioni per l'apertura della Galleria di base del Ceneri e per il completamento della Nuova ferrovia transalpina (NFTA) si svolgono in forma ridotta rispetto a quanto inizialmente previsto a causa della pandemia da Coronavirus, abbiamo motivo di essere molto felici. Chiunque abbia contribuito a modo suo al successo del progetto può essere molto orgoglioso di quanto realizzato.

A nome di AlpTransit San Gottardo SA, desidero ringraziare tutti i partecipanti al progetto: i nostri partner contrattuali e le FFS per il loro grande impegno nella progettazione e costruzione, le autorità federali e ticinesi per la buona e lunga cooperazione e gli abitanti dei comuni toccati dai nostri cantieri per la loro pazienza e comprensione.

Poter collaborare con voi nella bellissima regione del Monte Ceneri è stato per noi molto stimolante e apprezzato.

A tutti auguro buon viaggio e in bocca al lupo per il futuro!



**Dieter Schwank**

Presidente della Direzione  
AlpTransit San Gottardo SA

In copertina:  
Galleria di base del Ceneri. Perfettamente riuscito l'esercizio di prova con il nuovo treno Giruno.